

PERSPECTIVAS DEL DIAGNOSTICO DEL VOCABULARIO DE W S
ESCOLARES AL TERMINAR 6° E.G.B

J. Muñíz García
C. Barbadillo Salgado
M.E. Muñoz Hierro

INDICE

1) Importancia cultural y tradición escolar del vocabulario.- El vocabulario en los diseños curriculares de la escuela primaria.- El vocabulario en la ordenación legislativa española.- El vocabulario en los libros de texto.- Referencias bibliográficas.

11) La situación de los escolares en nuestro control del vocabulario al terminar 6^o E.G.B.: Diseño y resultados obtenidos

bibliográficas.

11) La situación de los escolares en nuestro control del vocabulario al terminar 6^o E.G.B.: Diseño y resultados obtenidos

El diagnóstico del vocabulario en la tradición española. Nuestro programa: variables seleccionadas y criterios de evaluación.

Los resultados: tabla de porcentajes obtenidos por niveles de rendimiento para todas las variables. Análisis detallado de los resultados: a) por campos; b) por variables e indicadores; e) por centros con valores extremos; d) por dispersión de las puntuaciones

III) Análisis de las posibles causas de los resultados obtenidos y sugerencias erivadas de dichos resultados

1. IMPORTANCIA CULTURAL y TRADICION ESCOLAR DEL VOCABULARIO.

1.1. Importancia cultural del vocabulario.

El dominio del léxico ha sido entendido como un importante indicador del bagaje cultural del sujeto, ya que los vocablos se consideran el receptáculo de los conceptos que permiten comprender y expresar las ideas.

De otra parte, el léxico se constituye en una base imprescindible para el desarrollo completo del lenguaje, así como un importante elemento que contribuye a la más fácil y efectiva adquisición de conocimientos en otros campos del saber, apreciándose, en las diversas investigaciones al respecto, que existen correlaciones altamente positivas entre las puntuaciones alcanzadas por los sujetos en el dominio del léxico y los restantes ámbitos de conocimiento.

1.2. Tradición escolar del vocabulario.

La adquisición del léxico no se concibe como un hecho aislado del resto del área de Lengua, sino formando un todo armónico con los diferentes componentes de ésta:

1.2. Tradición escolar del vocabulario.

La adquisición del léxico no se concibe como un hecho aislado del resto del área de Lengua, sino formando un todo armónico con los diferentes componentes de ésta: lecto-escritura, fonética, semántica, morfosintaxis y normativa. Estos componentes se conforman como subsistemas que contribuyen a configurar el sistema lingüístico.

La tradición escolar ha permitido crear didácticas específicas para el desarrollo de la enseñanza-aprendizaje de los diversos subsistemas, pero en el caso de la semántica, donde se incluye el vocabulario, es demasiado débil, habiéndose producido escasas investigaciones que permitan elaborar una didáctica concreta y diferenciada del enriquecimiento léxico; a lo sumo, las investigaciones han estado referidas a elaborar recuentos de palabras que proporcionan importantes listados, o a la descripción de ejemplificaciones, pero no plantean modelos para su tratamiento didáctico en el aula. De otra parte, estas investigaciones suelen tener un ámbito de difusión muy restringido, ya que la mayor parte de ellas constituyen trabajos de tesis universitarias que apenas son conocidos por los docentes.

Asimismo, la literatura pedagógica tampoco suele abordar la didáctica del léxico, apareciendo ésta como un breve capítulo en algunos tratados de didáctica general o específica de la Lengua. No obstante, la reconocida importancia del vocabulario está haciendo posible que en los últimos años se publiquen artículos y algunos manuales sobre didáctica del vocabulario, entre los que señalamos el coeditado en 1989 por el Ministerio de Educación y Ciencia y Espasa-Calpe con el título de Vocabulario básico en la E.G.B., que dedica el tomo III a la "Didáctica del vocabulario"•

Finalmente, en la práctica escolar podemos diferenciar dos actitudes del profesorado ante la adquisición del léxico por los alumnos:

La del profesor del área de Lengua, que tiende a presentarlo como un enriquecimiento cuantitativo, más que cualitativo, a través de ejercicios de sinonimia, antonimia, polisemia y familias léxicas, así como la explicación contextualizada del significado de la palabra que aparece como desconocida.

La del profesor de otras áreas educativas, cuyo único tratamiento consiste en la explicación contextualizada de las palabras nuevas, sin establecer las relaciones que podrían aplicarse a este contenido típicamente interdisciplinar.

La del profesor de otras áreas educativas, cuyo único tratamiento consiste en la explicación contextualizada de las palabras nuevas, sin establecer las relaciones que podrían aplicarse a este contenido típicamente interdisciplinar.

En estas dos actitudes no se aprecia una auténtica sistematización en el desarrollo de los posibles campos que pueden conformar el contenido del léxico, ni la utilización de modelos de enriquecimiento que permitan ser utilizados por los alumnos de manera autónoma y con el carácter interdisciplinar reclamado para este contenido de aprendizaje.

1.3. Referencias bibliográficas.

A continuación se citan publicaciones significativas que tratan específicamente el vocabulario. Se ha prescindido de enumerar aquéllas que abordan este contenido en alguno de sus capítulos.

ALDA GALV'EZ, C. (1980): *Lenguaje y vocabulario*. Librería General, Zaragoza,

ARMAYOR HORTILLO, J. (1975): *Determinación del vocabulario fundamental (de uso y reconocimiento) del niño cordobés de seis años en su incorporación a la E.G.B.* LC.E. de la Universidad, Córdoba.

" (1978): *Determinación del vocabulario técnico escolar en el alumno de 8° curso de E.G.B. en su incorporación al B. U. P.* LC.E. de la Universidad, Córdoba.

BEVINGTON, J.B. (1976): *Palabras. Cada día aprendo algo*. Molino, Barcelona.

CAMILI, E. (1962): *Los nombres de las cosas*. Kapelusz, Buenos Aires.

CASARES, J. (1959): *Diccionario ideológico de la lengua española. (Desde la idea a la palabra; desde la palabra a la idea)*. Gustavo Gili, Barcelona.

DIAZ CASTAÑON, C. y colaboradores. (1977 y 1978): *Vocabulario básico del español y sus aplicaciones a la enseñanza*. (Dos volúmenes). LC.E. de la Universidad, Oviedo.

a la paiaora; aesa la paiaora a la taee). Gustavo Gili, Barcelona.

DIAZ CASTAÑON, C. y colaboradores. (1977 y 1978): *Vocabulario básico del español y sus aplicaciones a la enseñanza*. (Dos volúmenes). LC.E. de la Universidad, Oviedo.

ECHAVE SUSTAETA, J. (1962): *Vocabulario básico*. Cefiso, Barcelona.

GALISSON, R. (1970): *L'apprentissage systematique du vocabulaire*. (Dos volúmenes). Hachette/Larousse, París.

" (1971): *Inventaire thematique et syntagmatique du francais fondamental*. Hachette/Larousse, París.

" (1979): *Lexicologie et enseignement des langues*. Hachette, París.

GALISSON, R. Y COSTE, D. (1976): *Dictionnaire de didactique des langues*. Hachette, París.

GARCIA HOZ, V. (1953): *Vocabulario usual, común y fundamental*. Madrid.

- GIRAUD, P. (1954): *Les caracteres statistiques du vocabulaire, essai de methodologie*. P.U.F., París.
- JUILLAND, A. Y CHANG-RODRIGUEZ (1964): *Diccionario de frecuencias del español*. Mouton & Co., Londres.
- LORENZO DELGADO, M. (1980): *El vocabulario y la ortografía de nuestros alumnos*. Cincel, Madrid.
- MARQUEZ VILLEGAS, L. (1975): *Vocabulario del español hablado*. S.G.E.L., Madrid.
- MOLINO (Editorial) (1978): *En busca de palabras. En el interior de...* Molino, Barcelona.
- NEGGERS, G. (1982): *Cómo aumentar su vocabulario. (Vocabulario culto)*. Playor, Madrid.
- ROSA SENSAT (Equipo) (1978): *Vocabulario básico infantil*. Médica y Técnica, Barcelona.
- SAINZ DE ROBLES, F.C. (1973, 8ª ed.): *Diccionario español de sinónimos y antónimos*. Aguilar, Madrid.
- ROSA SENSAT (Equipo) (1978): *Vocabulario básico infantil*. Médica y Técnica, Barcelona.
- SAINZ DE ROBLES, F.C. (1973, 8ª ed.): *Diccionario español de sinónimos y antónimos*. Aguilar, Madrid.
- TEIDE (Editorial) (1971): *Pequeño diccionario de sinónimos, ideas afines y contrarios*. Teide, Barcelona.
- TORRIENTE, G. F. de la (1982): *Cómo aumentar su vocabulario. (Vocabulario superior)*. Playor, Madrid.
- VIÑOLY, A. YJ. (1974): *Diccionario-guía de la redacción*. Teide, Barcelona.
- VV. AA. (1989): *Vocabulario básico en la E.G.B.* Ministerio de Educación y Ciencia / Bspasa-Calpe, Madrid.

2. EL VOCABULARIO EN LOS DISEÑOS CURRICULARES DE LA ESCUELA PRIMARIA.

2.1. El vocabulario en la ordenación legislativa Española.

2.1.1. Legislación de 1970.

La Ley de 4 de agosto de 1970, General de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa supone un cambio trascendental en la ordenación del Sistema Educativo español y presenta importantes aportaciones relativas a los contenidos curriculares, así como a los planteamientos didácticos y de evaluación de las enseñanzas.

La Orden de 2 de diciembre de 1970 por la que se aprueban las Orientaciones Pedagógicas para la Educación General Básica hace referencias al vocabulario dentro de los objetivos generales del área de Lenguaje (Lengua Española):

"La adquisición progresiva del vocabulario, su uso adecuado y el dominio de las técnicas para lograrlo, son objetivos importantes de todos los niveles y áreas de expresión y de experiencia..."

Pedagógicas para la Educación General Básica hace referencias al vocabulario dentro de los objetivos generales del área de Lenguaje (Lengua Española):

"La adquisición progresiva del vocabulario, su uso adecuado y el dominio de las técnicas para lograrlo, son objetivos importantes de todos los niveles y áreas de expresión y de experiencia..."

Más adelante, y dentro de los objetivos específicos del área de Lenguaje se indica en el apartado de expresión oral que el alumno debe desarrollar la

"Capacidad de utilizar el vocabulario adecuado a cada situación".

En el apartado de comprensión lectora se pretende que el alumno adquiera la

"Capacidad de manejar el diccionario e interpretar símbolos, diagramas, siglas, proverbios, refranes y sentencias".

Dentro de los contenidos, para los diversos niveles (cursos de la E.G.B.) se

"Primer nivel:

Comprensión y utilización de palabras comunes.

Segundo nivel:

Enriquecimiento del vocabulario usual.

Interpretación de refranes.

Formar frases distintas sobre un mismo escrito.

Tercer nivel:

Usar palabras calificativas y símiles.

Interpretación de proverbios y sentencias.

Manejar el diccionario.

Cuarto nivel:

Uso de imágenes, sinónimos, metáforas, etc.

Uso de técnicas para el enriquecimiento del propio vocabulario.

Quinto nivel:

Cuarto nivel:

Uso de imágenes, sinónimos, metáforas, etc.

Uso de técnicas para el enriquecimiento del propio vocabulario.

Quinto nivel:

Conocer el valor de la variedad en el vocabulario y utilizar las palabras más expresivas.

Perfeccionamiento en las técnicas de estudio: manejo frecuente del diccionario, organización y uso del fichero.

Conocimiento de giros lingüísticos.

Sexto nivel:

Comprensión y uso adecuado del vocabulario básico.

Séptimo nivel:

Conocimiento de los usos

semánticos adjetivales y verbales, diccionario, lectura con finalidad léxica...).

Completo conocimiento de la conjugación de los verbos regulares e irregulares y en el uso correcto de las distintas clases de palabras.

Octavo nivel:

Formación de palabras, neologismos de uso más corriente y dominio del vocabulario específico de las áreas culturales a nivel básico."

Respecto de los procedimientos de evaluación, sugiere que se empleen diversos tipos de pruebas para apreciar el nivel de vocabulario, como:

Identificar y relacionar sinónimos, antónimos, homónimos.

Identificar y relacionar derivados.

Clasificar palabras en categorías.

Formar palabras compuestas.

Definir términos.

Aplicar palabras a conceptos definidos.

Ordenar palabras alfabéticamente."

reununciar y reracrona, derivados.

Clasificar palabras en categorías.

Formar palabras compuestas.

Definir términos.

Aplicar palabras a conceptos definidos.

Ordenar palabras alfabéticamente."

De otra parte, la Orden de 6 de agosto de 1971 por la que se prorrogan y completan las orientaciones pedagógicas para la E.G.B. (especialmente dirigida a la Segunda Etapa: cursos 6°, 7° Y 8°), cuando se refiere a objetivos señala en

"Expresión oral:

Capacidad de expresar coherentemente el propio pensamiento con una progresiva extensión, según los diversos niveles, exigiendo una mayor riqueza y precisión de vocabulario.

Capacidad de usar el léxico adecuado a los niveles de abstracción correspondientes a los nuevos contenidos culturales.

Comprensión lectora:

Dominio de las técnicas de trabajo basadas en una información escrita (fichas, diccionarios, manuales, repertorios bibliográficos...)"

Con relación a los contenidos se establece un bloque temático específico denominado léxico y semántica, que se desarrolla a lo largo de los tres cursos de la Segunda Etapa con los siguientes referentes:

"Sexto curso:

El valor de la palabra: aislada y en el contexto.
La formación de palabras: modos de enriquecimiento del vocabulario.
El vocabulario y las distintas esferas del conocimiento.
La propiedad en el uso del vocabulario.

Séptimo curso:

Organización del léxico de un idioma: sus fuentes .
El valor de las palabras .
Las familias léxicas

Séptimo curso:

Organización del léxico de un idioma: sus fuentes.
El valor de las palabras.
Las familias léxicas.
Los cambios de significado en las palabras. Sinonimia, antonimia y polisemia.

Octavo curso:

El vocabulario español.
Los recursos neológicos del español.
El léxico culto. Formación de palabras por composición y derivación.
Cambios de significado y cambios de categorías. «

2.1.2. Legislación de 1981 y 1982.

En esta legislación, por la que se ordena la E.G.B. en Ciclos y se fijan las enseñanzas mínimas para cada uno de ellos, nos encontramos:

Para el Ciclo Inicial (1° Y 2° de E.G.B.):

Real Decreto de 9 de enero de 1981, que establece las enseñanzas mínimas e incluye el vocabulario dentro del bloque de Comprensión y expresión oral, con las siguientes enseñanzas:

Utilización activa del vocabulario básico del Ciclo.
Comprender expresiones orales. "

La Orden de 17 de enero de 1981, por la que se regulan las enseñanzas de Educación Preescolar y del Ciclo Inicial de la E.G.B., y que desarrolla el Real Decreto anterior, establece en el bloque temático de Comprensión y expresión oral que los alumnos deben *"comprender y usar un vocabulario preciso y variado, propio del Ciclo."*

La Orden de 17 de enero de 1981, por la que se regulan las enseñanzas de Educación Preescolar y del Ciclo Inicial de la E.G.B., y que desarrolla el Real Decreto anterior, establece en el bloque temático de Comprensión y expresión oral que los alumnos deben *"comprender y usar un vocabulario preciso y variado, propio del Ciclo."*

Para el Ciclo Medio (3°, 4° Y 5° de E.G.B.):

Real Decreto de 12 de febrero de 1982, por el que se fijan las enseñanzas mínimas para el Ciclo Medio de la E.G.B., establece un bloque temático específico denominado vocabulario, en el que incluye las siguientes enseñanzas mínimas:

Comprender el significado contextual del vocabulario propio del Ciclo y emplearlo con propiedad y corrección en la expresión oral y escrita.
Ampliar y enriquecer su vocabulario activo y pasivo formando familias léxicas y semánticas.
Saber utilizar el diccionario. "

La Orden de 6 de mayo de 1982, por la que se regulan las enseñanzas del Ciclo Medio, establece los siguientes contenidos del bloque temático del vocabulario:

Tercer curso:

Comprender el significado del vocabulario básico establecido para el curso y emplearlo con propiedad y corrección en la expresión oral y escrita.

Localizar una palabra en el diccionario.

Explicar el significado de algunos modismos y refranes .

Construir palabras compuestas y derivadas.

Construir frases con aumentativos y diminutivos.

Relacionar y utilizar palabras sinónimas, antónimas y homónimas.

Formar familias de palabras a partir de palabras simples. "

Cuarto curso:

Comprender el significado del vocabulario básico establecido para el curso y emplearlo con propiedad y corrección en la expresión oral y escrita.

Localizar palabras en el diccionario y elegir la acepción más adecuada al contexto.

Explicar el significado de modismos y refranes.

~~Construir palabras compuestas y derivadas.~~

curso y emplearlo con propiedad y corrección en la expresión oral y escrita.

Localizar palabras en el diccionario y elegir la acepción más adecuada al contexto.

Explicar el significado de modismos y refranes.

Construir palabras compuestas y derivadas.

Construir frases con aumentativos, diminutivos y despectivos.

Construir frases en las que aparezcan palabras con algunos de los prefijos más usuales, como: des-, re-, in-/im-, sub-.

Construir frases en las que aparezcan palabras con algunos de los sufijos más usuales, como: -ante, -ero, -ería, -ista, -or, -oso ...

Relacionar y utilizar palabras sinónimas , antónimas y polisémicas (estas últimas en distintas acepciones).

Formar familias de palabras a partir de palabras simples.

Ejercitarse en el uso correcto de las formas verbales irregulares más frecuentes. "

Quinto curso:

Comprender el significado del vocabulario básico establecido

escrita.

Explicar el significado de modismos y refranes del idioma y utilizarlos en contextos adecuados.

Comprobar que las palabras sólo adquieren significado pleno dentro del contexto .

Construir palabras compuestas y derivadas.

Construir frases en las que aparezcan palabras con algunos de los prefijos y sufijos más usuales.

Formar familias de palabras (a partir de palabras simples) y utilizarlas en frases.

Relacionar palabras compuestas y derivadas con la palabra o palabras simples correspondientes.

Utilizar con precisión palabras polisémicas (en sus distintas acepciones), sinónimas, antónimas y homónimas.

Utilizar con propiedad las acepciones más usuales de verbos polisémicos, tales como estar, tener, hacer, poner, decir y otros. "

Para el Ciclo Superior (6°,7° Y 8° de E.G.B.):

Real Decreto de 12 de noviembre de 1982 (Este Decreto no se llevó a la práctica, ya que se suspendió su aplicación por un Decreto de 16 de marzo de 1983)

Para el Ciclo Superior (6°,7° Y 8° de E.G.B.):

Real Decreto de 12 de noviembre de 1982 (Este Decreto no se llevó a la práctica, ya que se suspendió su aplicación por un Decreto de 16 de marzo de 1983), por el que se fijan las enseñanzas mínimas para el Ciclo Superior, presenta también un bloque temático específico de vocabulario e incluye las siguientes enseñanzas mínimas:

Comprender el significado del vocabulario básico del Ciclo, relacionando el valor semántico de las palabras con el contexto o situación en que se producen, descubriendo el sentido de una palabra o expresión por el contexto y documentándose sobre las palabras cuyo significado no conoce con exactitud.

Utilizar las técnicas de multiplicación del léxico como fuente de palabras nuevas (formación de familias léxicas y campos asociativos). Interpretar los principales acrónimos.

Conocer distintos significados de una palabra polisémica y utilizarla en sus contextos correspondientes. Saber encontrar el sinónimo correspon-

castellano normativo, así como las frases hechas y refranes del idioma. Utilizar con precisión el vocabulario adecuado a cada situación, evitando el abuso de muletillas y palabras-comodín. Evitar el uso de extranjerismos innecesarios."

La Orden de 25 de noviembre de 1982 (Esta Orden tampoco se llevó a la práctica al suspenderse el Decreto anterior), por la que se regulan las enseñanzas del Ciclo Superior, establece los contenidos del bloque temático del vocabulario como sigue:

Sexto curso:

Comprender el significado del vocabulario básico (el que el Departamento de Lengua determine para el curso), relacionando el valor semántico de las palabras con el contexto o situación en que se producen, descubriendo el sentido de una palabra o expresión por el contexto y documentándose sobre las palabras cuyo significado no conoce con exactitud. Utilizar en sus mensajes, con propiedad, el vocabulario aprendido.

Utilizar la prefijación y la sufijación como técnicas de multiplicación del léxico.

Conocer y utilizar sinónimos y antónimos de palabras dadas

documentándose sobre las palabras cuyo significado no conoce con exactitud. Utilizar en sus mensajes, con propiedad, el vocabulario aprendido.

Utilizar la prefijación y la sufijación como técnicas de multiplicación del léxico.

Conocer y utilizar sinónimos y antónimos de palabras dadas.

Conocer y utilizar los giros sintácticos y modismos, frases hechas y refranes más frecuentes del castellano normativo.

Utilizar con precisión el vocabulario adecuado a cada situación, evitando el abuso de muletillas y palabras-comodín."

Séptimo curso:

Comprender el significado del vocabulario básico (el que el Departamento de Lengua determine para el curso), relacionando el valor semántico de las palabras con el contexto o situación en que se producen, descubriendo el sentido de una palabra o expresión por el contexto y documentándose sobre las palabras cuyo significado no conoce con exactitud. Utilizar en sus mensajes, con propiedad, el vocabulario aprendido.

multiplicación del léxico.

Conocer distintos significados de una palabra polisémica y utilizarla en sus contextos correspondientes. Saber encontrar el sinónimo adecuado a cada contexto.

Conocer y utilizar los giros sintácticos o modismos, frases hechas y refranes más frecuentes del castellano normativo.

Utilizar con precisión el vocabulario adecuado a cada situación, evitando el abuso de muletillas y palabras-comodín.¹⁶

Octavo curso:

Comprender el significado del vocabulario básico (el que el Departamento de Lengua determine para el curso), relacionando el valor semántico de las palabras con el contexto o situación en que se producen, descubriendo el sentido de una palabra o expresión por el contexto y documentándose sobre las palabras cuyo significado no conoce con exactitud. Utilizar en sus mensajes, con propiedad, el vocabulario aprendido.

Utilizar las diversas formas de multiplicación del léxico (familias de palabras y campos asociativos). Interpretar los principales acrónimos. Conocer distintos significados de una palabra polisémica y utilizarla en sus contextos correspondientes. Saber encontrar el sinónimo adecuado a cada contexto. Utilizar en sus mensajes, con propiedad, el vocabulario aprendido.

Utilizar las diversas formas de multiplicación del léxico (familias de palabras y campos asociativos). Interpretar los principales acrónimos. Conocer distintos significados de una palabra polisémica y utilizarla en sus contextos correspondientes. Saber encontrar el sinónimo adecuado a cada contexto.

Conocer y utilizar los giros sintácticos o modismos, frases hechas y refranes más frecuentes del castellano normativo.

Utilizar con precisión el vocabulario adecuado a cada situación, evitando el abuso de muletillas y palabras-comodín.

Evitar el uso de extranjerismos innecesarios. Saber encontrar el equivalente castellano.

Valorar la expresión propia y ajena atendiendo a la propiedad y corrección en el empleo del vocabulario."

(A pesar de que la legislación relativa al Ciclo Superior de la E.G.B. no entró oficialmente en vigor, en la práctica docente se ha seguido con bastante precisión, circunstancia que, además, ha sido propiciada por los libros de texto, que contemplaron en su desarrollo dicha legislación)

2.1.3. Documentos y legislación de 1989 y 1990.

El Libro Blanco que presenta el Diseño Curricular Base de la Educación Primaria que se ordena en la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (L.O.G.S.E.) de 3 de octubre de 1990, cuando se refiere a los contenidos de la Lengua y Literatura hace mención expresa del dominio del léxico, considerándolo como uno de los pilares básicos sobre los que descansa el desarrollo de otras destrezas de aprendizaje, señalando:

"... El aprendizaje del léxico no reside en la adquisición de palabras nuevas que poco o nada tienen que ver con la realidad de los alumnos. Por el contrario, se trata de enriquecer su vocabulario explorando, por una parte, otras posibilidades semánticas de las formas léxicas que ya utiliza y, por otra, de ampliarlo con formas nuevas partiendo de los intereses más próximos y abriéndose progresivamente hacia campos más alejados y diversos. Los textos de Literatura Infantil, los textos de Literatura de tradición oral y cualquier texto literario o no literario adecuado a las edades de los alumnos de esta etapa, constituyen una fuente potencial para el aprendizaje del léxico. La utilización de los campos semánticos y asociativos, así como de las familias léxicas, aparecen también como recursos fundamentales para la creación y comprensión de textos. Una ayuda muy valiosa para que los alumnos amplíen su vocabulario es el juego de palabras, en el cual manipulan palabras, dividiéndolas, juntando unas con otras, uniéndolas adecuadamente a las edades de los alumnos de esta etapa, constituyen una fuente potencial para el aprendizaje del léxico. La utilización de los campos semánticos y asociativos, así como de las familias léxicas, aparecen también como recursos fundamentales para la creación y comprensión de textos. Una ayuda muy valiosa para que los alumnos amplíen su vocabulario es el juego de palabras, en el cual manipulan palabras, dividiéndolas, juntando unas con otras, uniendo una parte de unas con una parte de otras, etc." (Página 268).

De otra parte, en este mismo documento se presentan, dentro de los bloques de contenido, las siguientes referencias al vocabulario:

Bloque 2. El texto oral:

Procedimientos:

- "6. Producción de textos orales (poemas, cuentos, programas de radio, discursos de diverso tipo, etc.) a partir de análisis efectuados sobre textos modelo (formas de organización y elaboración estética específicas, vocabulario específico, etc.) experimentando las posibilidades de

Actitudes, valores y nonnas:

- "1. Valoración del lenguaje como instrumento "vivo" y cambiante de comunicación, y respeto por las formas en desuso (arcaísmos y otras formas de expresión poco habituales)." (pág. 280).

Bloque 4. El texto escrito:

Procedimientos:

- "3. Análisis de los aspectos propios de diferentes textos escritos: argumento, elementos narrativos básicos (personajes, acción, escenario), aspectos formales básicos (formas de organización y elaboración estéticas, vocabulario, ortografía, etc.), otros aspectos del texto (edición, portada, ilustraciones, etc.).
7. Producción de textos escritos a partir del análisis de producciones ajenas modélicas (en cuanto a las formas de organización y elaboración estéticas, al vocabulario, a la ortografía, etc.), utilizando técnicas de imitación y reproducción, y explorando las posibilidades creativas del lenguaje escrito.
8. Utilización de algún diccionario como instrumento de consulta para resolver dudas sobre el significado y la forma de las palabras." (pág. 284).
8. Utilización de algún diccionario como instrumento de consulta para resolver dudas sobre el significado y la forma de las palabras." (pág. 284).

Bloque 5. Análisis y reflexión sobre la propia lengua:

Hechos, conceptos y principios:

- "3. Vocabulario.
Sentido propio y figurado; familias léxicas y campos semánticos; homonimia, sinonimia, antonimia, polisemia, etc.
Modismos, locuciones y frases hechas; neologismos, extranjerismos." (pág. 286).

Procedimientos:

- "3. Utilización del diccionario para la producción y comprensión de textos orales y escritos." (pág. 287).

Finalmente, en el Proyecto de Real Decreto por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la Educación Primaria (pendiente de publicación en el B.O.E.), en el área de Lengua y Literatura la referencia expresa al léxico se hace en los siguientes bloques de contenido y en los apartados que se indican:

Bloque n° 2. Usos y formas de la comunicación escrita:

Procedimientos:

- "4. Utilización de estrategias que permitan resolver dudas en la comprensión de textos (releer, avanzar, consultar diccionarios, buscar información complementaria).
11. Utilización de textos de apoyo en el proceso de producción de un texto escrito (diccionario, fichas de consulta, libretas ortográficas, textos modelo, manuales sencillos, etc.).
- "4. Utilización de estrategias que permitan resolver dudas en la comprensión de textos (releer, avanzar, consultar diccionarios, buscar información complementaria).
11. Utilización de textos de apoyo en el proceso de producción de un texto escrito (diccionario, fichas de consulta, libretas ortográficas, textos modelo, manuales sencillos, etc.).

Bloque n° 3. Análisis y reflexión sobre la propia lengua:

Conceptos:

- "3. Vocabulario."

Respecto de estos documentos y legislación, es preciso hacer constar que los bloques de contenido se presentan teniendo en cuenta, no sólo los aprendizajes considerados de tipo conceptual, sino también los procedimentales y actitudinales, vertientes nuevas que hacen su aparición expresa en el currículum oficial de las diversas etapas que conforman nuestro Sistema Educativo.

La consideración general que nos merece la referencia que la legislación educativa española hace respecto del vocabulario es positiva, ya que a lo largo de los últimos veinte años ha recogido referencias explícitas tanto a la importancia del enriquecimiento léxico, los objetivos que deben lograr los alumnos, los contenidos que se han de emplear, e incluso procedimientos para la realización de la evaluación, contemplándose, asimismo, planteamientos implícitos de tipo metodológico-didáctico.

2.2. El vocabulario en los libros de texto.

En este punto conviene diferenciar los siguientes apartados:

2.2.1. El vocabulario en los libros de texto en general.

Los libros de texto no suelen ofrecer un vocabulario que se presente con dificultad creciente, ni teniendo en cuenta los ambientes socioculturales concretos en que se van a usar. Lo más frecuente es desarrollar los temas con el aporte de un vocabulario específico, e incluso altamente conceptual, empleando términos en los que se aprecia predominio de una cultura urbana y postindustrial, apareciendo débil la presentación de palabras que tienen un uso más frecuente en otros ambientes (rural, industrial, marítimo...).

En estos libros no se aprecia ningún planteamiento didáctico de los términos que presentan. A lo sumo, cuando aparece una palabra nueva de fuerte carga conceptual, se ofrece un dibujo o una definición contextualizada de dicha palabra, sin referirla, normalmente, a otros términos ya conocidos por los alumnos ni a darle un tratamiento interdisciplinar.

2.2.2. El vocabulario tratado en los libros de texto de Lengua Castellana.

Progresivamente, y al amparo de la legislación educativa española, los libros de texto de Lengua Castellana que utilizan nuestros escolares presentan cada vez más ejercicios de vocabulario, tanto para su tratamiento aislado, como para un tratamiento

académicas, más que una preparación para disponer al alumno con el fin de que aprenda por sí mismo y estime y valore positivamente su propio enriquecimiento léxico como algo deseable en sí y fundamental para la adquisición de otros aprendizajes.

2.2.3. El vocabulario en los libros de lectura escolar.

Estos libros de lectura ofrecen, normalmente, unos vocablos apropiados a los conocimientos de los escolares a quienes van dirigidos. Sin embargo, las estructuras gramaticales en las que se incluyen dichos vocablos suelen ser complejas, e incluso con empleo de giros, modismos y frases hechas que pueden dificultar la recta comprensión de ciertos términos.

De otra parte, los libros de lectura específicamente académica (los destinados a realizar lectura comprensiva o comentario de textos) suelen presentar la "explotación" de las palabras nuevas remitiendo al alumno a la consulta de un diccionario, lo que, la mayor parte de las veces, deviene en convertir el acto lector, no en algo lúdico y recreativo, sino en una ardua tarea de búsqueda de significados, que puede producir (y de hecho lo logra en numerosos casos) animadversión a los vocablos nuevos y a la propia lectura.

De otra parte, los libros de lectura específicamente académica (los destinados a realizar lectura comprensiva o comentario de textos) suelen presentar la "explotación" de las palabras nuevas remitiendo al alumno a la consulta de un diccionario, lo que, la mayor parte de las veces, deviene en convertir el acto lector, no en algo lúdico y recreativo, sino en una ardua tarea de búsqueda de significados, que puede producir (y de hecho lo logra en numerosos casos) animadversión a los vocablos nuevos y a la propia lectura.

3. SITUACION DE LA INVESTIGACION.

3.1. Variables analizadas.

Se han analizado 8 variables del léxico que han sido agrupadas en tres campos:

1. Relacionar vocablos.

Comprende dos variables:

1.1. Sinónimos.

1.2. Antónimos.

2. Identificar significados, contextualizados o no.

- 2.2. Palabras polisémicas.
 - 2.3. Significado de palabras y de expresiones.
3. Utilizar elementos formales del léxico.
Comprende tres variables:
 - 3.1. Irregularidades verbales.
 - 3.2. Categorías gramaticales (sustantivo, adjetivo y verbo).
 - 3.3. Familias de palabras.

3.2. Indicadores de las variables.

La variable 1.1. (Sinónimos) ha sido medida a través de tres ítems, que han atendido a los siguientes indicadores:

- 1.1.1. Elección, entre varias palabras dadas, de un sinónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales.

En este indicador se eliminan posibles condicionamientos de género y de número.

- 1.1.2. Escritura de un sinónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales.

En este indicador se eliminan posibles condicionamientos de género y de número.

- 1.1.2. Escritura de un sinónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales que se ofrecen contextualizados.

- 1.1.3. Discriminación entre dos sinónimos aparentes, eligiendo el más apropiado para el contexto.

La variable 1.2. (Antónimos) ha sido medida a través de tres ítems, que han atendido a los indicadores siguientes:

- 1.2.1. Elección, entre varias palabras dadas, de un antónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales.

Se han eliminado los posibles condicionamientos de género y de número.

- 1.2.2. Escritura de un antónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales que se ofrecen descontextualizados.

En este indicador se ha comprobado el dominio de los antónimos teniendo en cuenta que éstos pueden obtenerse a partir de la incorporación o supresión de prefijos, o con otro vocablo distinto.

- 1.2.3. Escritura de un antónimo de vocablos sustantivos, adjetivos y formas verbales que se ofrecen contextualizados.

Igual que para el indicador 1.2.2. se ofrecen palabras que aceptan antónimos por incorporación o supresión de prefijos y otras que exigen un vocablo nuevo.

La variable 2.1. (Palabras compuestas) se mide con un Ítem que aprecia un indicador (2.1.1.) , que contiene dos aspectos:

Separación de los elementos constituyentes (dos) de las palabras compuestas dadas.

La variable 2.1. (Palabras compuestas) se mide con un Ítem que aprecia un indicador (2.1.1.) , que contiene dos aspectos:

Separación de los elementos constituyentes (dos) de las palabras compuestas dadas.

Los compuestos que se ofrecen son de sustantivo + sustantivo y verbo + sustantivo.

Explicación del significado del compuesto.

La variable 2.2. (Palabras polisémicas) se mide con un Ítem y a través de un indicador:

- 2.2.1. Utilización de sinónimos para diversos valores polisémicos de formas verbales y de adjetivos que se ofrecen contextualizados.

La variable 2.3. (Significado de palabras y de expresiones) se mide con cuatro ítems que atienden a los siguientes indicadores:

- 2.3.1. Relacionar cada vocablo (sustantivo, adjetivo e infinitivo verbal) con su significado.
- 2.3.2. Explicación del significado de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales que se ofrecen descontextualizados.
- 2.3.3. Relacionar expresiones coloquiales con su recto significado.
- 2.3.4. Explicación del significado de expresiones coloquiales dadas.

La variable 3.1. (Irregularidades verbales) se mide con un Ítem y a través de un indicador:

- 3.1.1. Empleo de la forma verbal correcta (irregularidad en la conjugación) correspondiente a un infinitivo que se ofrece contextualizado.

La variable 3.2. (Categorías gramaticales) se mide con un Ítem que atiende a tres indicadores:

3.2.1. Escritura del sustantivo correspondiente al adjetivo o al infinitivo verbal dado.

La variable 3.2. (Categorías gramaticales) se mide con un Ítem que atiende a tres indicadores:

- 3.2.1. Escritura del sustantivo correspondiente al adjetivo o al infinitivo verbal dado.
- 3.2.2. Escritura del adjetivo correspondiente al sustantivo o al infinitivo verbal dado.
- 3.2.3. Escritura del infinitivo verbal correspondiente al sustantivo o al adjetivo dado.

La variable 3.3. (Familias de palabras) se mide con un Ítem que atiende a un indicador (3.3.1.), que abarca dos aspectos:

Escritura de palabras de la misma familia que un infinitivo verbal dado.

Escritura de palabras de la misma familia que un sustantivo dado.

3.3. Puntuaciones obtenidas en las diversas variables y en los indicadores analizados.

Las puntuaciones que se indican están en valores porcentuales y son referidas a una muestra media de 550 sujetos, correspondientes a 22 Colegios de Madrid.

La interpretación de las puntuaciones es:

- O = Nulo.
- 1 = Muy deficiente.
- 2 = Insuficiente.
- 3 = Bien.
- 4 = Dominado.

VAR.	INDICADOR	O	1	2	3	4	%
1.1	1.1.1	12	19				

VAR.	INDICADOR	O	1	2	3	4	%
1.1.	1.1.1.	13.	19	28	27	13	100
	1.1.2.	11	34	30	22	3	100
	1.1.3.	1	7	12	22	58	100
Total variable		8.3	20	23.3	23.7	24.7	100

1.2.	1.2.1 .	3	16	34	29	18	100
	1.2.2.	1	2	18	48	31	100
	1.2.3 .	10	28	27	26	9	100
Total variable		4.6	15.3	26.4	34.4	19.3	100

2.1.	2.1.1.	23	12	25	34	6	100
2.2.	2.2.1.	8	12	29	42	9	100
2.3.	2.3.1.	5	3	9	4	79	100
	2.3.2.	3	14	24	35	24	100
	2.3.3.	20	15	22	4	39	100
	2.3.4.	3	10	30	37	20	100
Total variable		7.7	10.5	21.3	20	40.5	100
3.1.	3.1.1.	4	9	21	46	20	100
3.2.	3.2.1.	35	32	13	9	11	100
	3.2.2.	40	39	11	8	2	100
	3.2.3.	18	12	13	21	36	100
Total variable		31	27.7	12.3	12.7	16.3	100
	3.2.2.	40	39	11	8	2	100
	3.2.3.	18	12	13	21	36	100
Total variable		31	27.7	12.3	12.7	16.3	100
3.3.	3.3.1.	48	23	17	7	5	100

3.4. Análisis interno.

A) POR CAMPOS.

1. Relacionar vocablos.

En este campo se obtienen las siguientes puntuaciones:

O 1 2 3 4 %

Realizando un agrupamiento por niveles de eficacia se aprecia:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente = 24.1 %
(2) Insuficiente = 24.9 %
(3 + 4) Bien + Dominado = 51.0 %

2. Identificar significados, contextualizados o no.

O	2	3	4	%	
12.9	11.5	25.1	32	18.5	100

Por niveles de eficacia, encontramos:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente = 24.4 %
(2) Insuficiente = 25.1 %
(3 + 4) Bien + Dominado..... = 50.5 %

3. Utilizar elementos formales del léxico.

O	1	2	3	4	%

(3 + 4) Bien + Dominado..... = 50.5 %

3. Utilizar elementos formales del léxico.

O	1	2	3	4	%
27.6	19.9	16.8	21.9	13.8	100

Por niveles de eficacia, se encuentra:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente = 47.5 %
(2) Insuficiente = 16.8 %
(3 + 4) Bien + Dominado..... = 35.7 %

Los dos primeros campos, Relacionar vocablos e Identificar significados, contextualizados o no, arrojan puntuaciones positivas en al menos un 50 %, mientras que el tercero, Utilizar elementos formales del léxico, sólo ofrece puntuaciones positivas en un 35.7 %, encontrándose un 47.5 % de los sujetos en la puntuación de

B) POR VARIABLES E INDICADORES.

1.1. Sinónimos.

O	1	2	3	4	%
8.3	20	23.3	23.7	24.7	100

Por niveles de eficacia se aprecia:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	28.3 %
(2) Insuficiente =	23.3 %
(3 + 4) Bien + Dominado =	48.4 %

Indicadores:

	O	1	2	3	4	%
1.1.1.	13	19	28	27	13	100
1.1.2.	11	34	30	22	3	100

	O	1	2	3	4	%
1.1.1.	13	19	28	27	13	100
1.1.2.	11	34	30	22	3	100
1.1.3.	1	7	12	22	58	100

Por niveles de eficacia se encuentra:

	1.1.1.	1.1.2.	1.1.3.
· (0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	32	45	8
· (2) Insuficiente =	28	30	12
• (3 + 4) Bien + Dominado..... =	40	25	80

Como puede apreciarse, la variable arroja puntuaciones positivas sólo para el 48.4 % de los sujetos, siendo los indicadores menos conseguidos el 1.1.1. y el 1.1.2. mientras que el 1.1.3. proporciona altas puntuaciones de Bien y de Dominado (80 %),

1.2. Antónimos.

O	1	2	3	4	%
4.6	15.3	26.4	34.4	19.3	100

Por niveles de eficacia aparecen :

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	19.9 %
(2) Insuficiente =	26.4 %
(3 + 4) Bien + Dominado..... =	53.7 %

Indicadores:

	O	1	2	3	4	%
1.2.1.	3	16	34	29	18	100
1.2.2.	1	2	18	48	31	100
1.2.3.	10	28	27	26	9	100

	O	1	2	3	4	%
1.2.1.	3	16	34	29	18	100
1.2.2.	1	2	18	48	31	100
1.2.3.	10	28	27	26	9	100

Por niveles de eficacia se encuentra:

	1.2.1.	1.2.2.	1.2.3.
· (0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	19	3	38 %
· (2) Insuficiente..... =	34	18	27 %
· (3 + 4) Bien + Dominado..... =	47	79	35 %

El total de la variable presenta puntuaciones positivas en un 53.7 % de los casos, siendo significativo que el indicador 1.2.2. arroja un total de 79 % de puntuaciones altas, apareciendo como insignificantes las de valor Nulo (1 %) Y Muy deficiente (2 %). De otra parte, el indicador 1.2.3. sólo aparece positivo en el 35 % de los casos, siendo un 38 % los que se sitúan en la suma de los niveles Nulo y Muy deficiente

Del conjunto de las dos variables que componen el campo de Relacionar vocablos, las puntuaciones obtenidas en ambas son semejantes, con una ligera diferencia a favor de la referida a los antónimos.

Respecto de los seis indicadores utilizados es necesario señalar que las mejores puntuaciones las ofrecen:

1.1.3. Discriminación entre dos sinónimos aparentes, con el 80 % de puntuaciones positivas.

1.2.2. Escritura de un antónimo de vocablos descontextualizados, con un 79 %.

De otra parte, las peores puntuaciones las arrojan

1.1.2. Escritura de un sinónimo de vocablos descontextualizados, con el 45 % de puntuaciones muy negativas.

1.2.3. Escritura de un antónimo de vocablos contextualizados, con 38 %.

~~Escritura de un sinónimo de vocablos descontextualizados, con el 45 % de puntuaciones muy negativas.~~

1.2.3. Escritura de un antónimo de vocablos contextualizados, con 38 %.

La discrepancia que aparece entre las puntuaciones de los indicadores 1.2.2. y 1.2.3. puede deberse a que en el primero aparecen numerosos antónimos que se obtienen mediante incorporación o supresión de prefijos, tarea que, a tenor de las puntuaciones obtenidas, suele realizarse con frecuencia en la escuela.

2.1. Palabras compuestas.

O	1	2	3	4	%
23	12	25	34	6	100

Por niveles de eficacia se aprecia:

(O + 1) Nulo + Muy deficiente = 35 %

En conjunto, la variable no aparece como dominada, ya que el 60 % de los alumnos no obtiene valores positivos.

2.2. Palabras polisémicas.

O	1	2	3	4	%
8	12	29	42	9	100

Por niveles de eficacia aparecen:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	20 %
(2) Insuficiente =	29 %
(3 + 4) Bien + Dominado..... =	51 %

El conjunto de la variable sitúa el total de las puntuaciones positivas en un 51 % de los casos, aunque los sujetos que dominan dicha variable sólo suponen un 9 %.

2.3. Significado de palabras y de expresiones.

El conjunto de la variable sitúa el total de las puntuaciones positivas en un 51 % de los casos, aunque los sujetos que dominan dicha variable sólo suponen un 9 %.

2.3. Significado de palabras y de expresiones.

O	1	2	3	4	5
7.7	10.5	21.3	20	40.5	100

Por niveles se obtienen los porcentajes:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	18.2 %
(2) Insuficiente =	21.3 %
(3 + 4) Bien + Dominado... =	60.5 %

Indicadores:

	0	1	2	3	4	5
2.3.1.	5	3	9	4	79	100
2.3.2.	3	14	24	35	24	100
2.3.3.	20	15	22	4	39	100
2.3.4.	3	10	30	37	20	100

Por niveles de eficacia se encuentra:

2.3.1. 2.3.2. 2.3.3. 2.3.4.

· (0 + 1) Nulo + Muy defíc. =	8	17	35	13 %
· (2) Insuficiente..... =	9	24	22	30 %
• (3 + 4) Bien + Dominado. =	83	59	43	57 %

El total de la variable arroja puntuaciones positivas en un 60.5 % de los casos, de los cuales el 40.5 % son con el nivel de dominado.

Entre los indicadores que se analizan es el 2.3.1. el que presenta mayor

El total de la variable arroja puntuaciones positivas en un 60.5 % de los casos, de los cuales el 40.5 % son con el nivel de dominado.

Entre los indicadores que se analizan es el 2.3.1. el que presenta mayor porcentaje de éxito (83 %), mientras que el 2.3.3. tiene las puntuaciones inferiores, con un 35 % de sujetos en las puntuaciones más bajas.

Del conjunto de las tres variables que componen el campo de Identificar significativos, contextualizados o no, la que presenta puntuaciones más bajas es la 2.1. (Palabras compuestas), arrojando puntuaciones más altas la 2.3. (Significado de palabras y expresiones).

Considerando los seis indicadores que se tratan, las puntuaciones más altas corresponden a:

2.3.1. Relacionar cada vocablo con su significado, con un 83 % de puntuaciones positivas.

2.3.4. Explicación del significado de expresiones coloquiales, con un 57 %.

De otra parte, las puntuaciones más bajas, son las de los indicadores:

2.1.1. Palabras compuestas, con un 35 % entre los niveles de Nulo y Muy deficiente, y hasta un 60 % incluyendo el nivel de Insuficiente.

2.3.3. Relacionar expresiones coloquiales con su recto significado, teniendo un 35 % de la suma de los niveles Nulo y Muy Deficiente, y un 57 % añadiendo a los anteriores el de Insuficiente.

3.1. Irregularidades verbales.

O	1	2	3	4	%
4	9	21	46	20	100

Por niveles de eficacia se aprecia:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	13 %
(2) Insuficiente =	21 %
(3 + 4) Bien + Dominado..... =	66 %

Por niveles de eficacia se aprecia:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	13 %
(2) Insuficiente =	21 %
(3 + 4) Bien + Dominado..... =	66 %

El conjunto de la variable sitúa el total de puntuaciones positivas en un 66 %.

3.2. Categorías gramaticales (sustantivos, adjetivos y verbos).

O	1	2	3	4	%
31	27.7	12.3	12.7	16.3	100

Por niveles de eficacia aparecen:

(0 + 1) Nulo + Muy deficiente =	58.7 %
---------------------------------	--------

Indicadores:

	O	1	2	3	4	%
3.2.1.	35	32	13	9	11	100
3.2.2.	40	39	11	8	2	100
3.2.3.	18	12	13	21	36	100

Por niveles de eficacia se encuentra:

	3.2.1	3.2.2.	3.2.3.
· (O + 1) Nulo + Muy deficiente =	67	79	30 %
· (2) Insuficiente..... =	13	11	13 %
· (3 + 4) Bien + Dominado..... =	20	10	57 %

La variable ofrece puntuaciones muy bajas, suponiendo un total del 70 % los sujetos que no obtienen calificaciones de Bien o Dominado.

Considerando los indicadores, sólo el 3.2.3. (Escritura del infinito verbal correspondiente al sustantivo o adjetivo dado) da puntuaciones positivas en el 57 % de los casos, mientras que el 3.2.1. y el 3.2.2. arrojan puntuaciones negativas en el 70 % de los sujetos que no obtienen calificaciones de Bien o Dominado.

Considerando los indicadores, sólo el 3.2.3. (Escritura del infinito verbal correspondiente al sustantivo o adjetivo dado) da puntuaciones positivas en el 57 % de los casos, mientras que el 3.2.1. y el 3.2.2. arrojan puntuaciones negativas en el 80 y el 90 % de los sujetos, respectivamente.

3.3. Familias de palabras.

	O	1	2	3	4	%
	48	23	17	7	5	100

Por nivel de eficacia se obtiene:

(O + 1) Nulo + Muy deficiente =	71 %
(2) Insuficiente =	17 %
(3 + 4) Bien + Dominado..... =	12 %

Como puede apreciarse, esta variable presenta puntuaciones muy bajas, apareciendo sólo un 12 % de sujetos con puntuaciones positivas.

Del conjunto de las tres variables que componen el campo de Utilizar elementos formales del léxico, la única que presenta puntuaciones positivas en más de un 50 % de los casos es la 3.1. (Irregularidades verbales), que alcanza el 66 %, mientras que las otras dos puntúan de manera muy baja.

Teniendo en cuenta los cinco indicadores utilizados, las puntuaciones más altas corresponden a:

3.1.1. Empleo de formas irregulares de los verbos, con un 66 %.

3.2.3. Escritura del infinitivo verbal correspondiente al sustantivo o al adjetivo dado, con un 57 %.

Sin embargo, las puntuaciones más bajas corresponden a los indicadores:

3.2.2. Escritura del adjetivo correspondiente al sustantivo o al infinitivo verbal dado, con un 90 %.

Sin embargo, las puntuaciones más bajas corresponden a los indicadores:

3.2.2. Escritura del adjetivo correspondiente al sustantivo o al infinitivo verbal dado, con un 90 %.

3.3.1. Escritura de palabras de la misma familia que una dada, con un 87 %.

3.2.1. Escritura del sustantivo correspondiente al adjetivo o al infinitivo verbal dado, con un 80 %.

3.4. Variables e indicadores más conseguidos.

A continuación se indican las variables y los indicadores analizados, presentándose por orden según la puntuación positiva obtenida, teniendo en cuenta que dicha puntuación hace referencia a la suma de los niveles 3 y 4 (Bien y Dominado):

Variables:

3.1.	Irregularidades verbales	. 66.0 %
2.3.	Significado de palabras y de expresiones..	60.5 %
1.2.	Antónimos	. 53.7 %
2.2.	Palabras polisémicas	. 51.0 %
1.1.	Sinónimos	. 48.4 %
2.1.	Palabras compuestas	. 40.0 %
3.2.	Categorías gramaticales (sustantivo, adjetivo y verbo)	. 29.0 %
3.3.	Familias de palabras	. 12.0 %

Indicadores:

2.3.1.	Relacionar cada vocablo (sustantivo, adjetivo e infinitivo verbal) con su significado.....	83 %
1.1.3 .	Discriminación entre dos sinónimos aparentes, eligiendo el más apropiado adjetivo e infinitivo verbal) con su significado.....	83 %
1.1.3.	Discriminación entre dos sinónimos aparentes, eligiendo el más apropiado para el contexto.....	80 %
1.2.2.	Escritura de un antónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales descontextualizados	79 %
3.1.1.	Empleo de formas verbales irregulares contextualizadas.....	66 %
2.3.2.	Explicación del significado de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales descontextualizados.....	59 %
2.3.4.	Explicación del significado de expresiones coloquiales.....	57 %

correspondiente al sustantivo o al adjetivo dado.....	57 %
2.2.1. Utilización de sinónimos para diversos valores polisémicos de formas verbales y de adjetivos contextualizados.....	51 %
1.2.1. Elección de un antónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales.....	47 %
2.3.3. Relacionar expresiones coloquiales con su recto significado.....	43 %
1.1.1. Elección de un sinónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales.....	40 %
2.1.1. Separación de los elementos de una palabra compuesta y explicación del significado del compuesto.....	40 %
1.2.3. Escritura de un antónimo de vocablos	
2.1.1. Separación de los elementos de una palabra compuesta y explicación del significado del compuesto.....	40 %
1.2.3. Escritura de un antónimo de vocablos sustantivos, adjetivos y formas verbales contextualizados.....	5 %
1.1.2. Escritura de un sinónimo de vocablos sustantivos, adjetivos e infinitivos verbales contextualizados.....	25 %
3.2.1. Escritura del sustantivo correspondiente al adjetivo o infinitivo verbal dado.....	20 %
3.3.1. Escritura de palabras de la misma familia que un infinitivo verbal o un sustantivo dado.....	12 %

C) POR CENTROS.

LUGAR QUE OCUPA CADA COLEGIO, EN RELACIÓN CON EL RESTO, EN LOS ~~EN~~ EL RESTO, EN LOS RESPECTIVOS CAMPOS E INDICADORES.

CAMPO: Relacionar vocablos.

COLEGIOS	CAMPO	INDICADORES						
		1.1.1.	1.1.2.	1.1.3.1.1.2.	1.1.3.	1.2.1.	1.2.2.	1.2.3.
1	2	J	5	2 5	2	6	4	4
2	4	1	3	1 3	1	4	17	1
3	7	7	6	8 6	8	14	11	12
4	6	11	4	6 4	6	9	15	3
5	5	5	9	7 9	7	3	2	8
6	21	29	19	20 19	20	22	7	21
7	12	11	11	3 11	3	13	21	22
8	3	4	2	5 2	5	5	3	7
9	8	8	8	12 8	12	10	14	5
10	15	15	10	15 10	15	16	12	13
11	13	14	15	16 15	16	12	9	17
12	10	12	11	11 11	11	11	11	11
13	20	21	22	22 22	22	21	10	7
14	16	18	7	13 7	13	19	19	6
15	18	19	16	18 16	18	17	13	15
16	1	2	1	4 1	4	1	1	2
17	22	13	21	19 21	19	20	22	20
18	17	16	20	9 20	9	15	18	18
19	10	10	13	14 13	14	8	16	16
20	19	20	17	17 17	17	18	20	10
21	14	17	14	21 14	21	7	7	14
22	9	7	18	10 18	10	2	8	19

GAR QUE OCUPA CADA COLEGIO, EN RELACIÓN CON EL RESTO, EN LOS RI EL RESTO, EN LOS RESPECTIVOS CAMPOS E INDICADORES.

MPO: Identificar significados, contextualizados o no.

COLEGIOS	CAMPO	INDICADORES						
		2.1.1.	2.2.1.	2.3.1. 2.1.	2.3.1.	2.3.2.	2.3.3.	2.3.4.
1	1	3	2	10 2	10	1	3	2
2	3	1	1	2 1	6	14	1	3
3	4	15	4	4	6	2	9	7
4	5	13	5	16 5	16	9	5	1
5	7	8	14	4 14	4	8	15	5
7	22	20	22	9 22	9	22	17	20
7	9	11	12	11 12	11	11	10	7
8	6	9	16	2 16	2	7	6	18
9	10	17	17	5 17	5	12	16	13
10	17	21	10	18 10	18	15	7	7
11	12	6	8	13 8	13	18	16	19
12	8	4	19	7 19	7	3	11	10
13	21	17	15	21 15	21	20	14	21
14	11	2	13	17 13	17	4	21	12
15	16	7	20	19 20	19	5	20	16
16	2	14	3	1 3	1	7	2	4
17	19	19	21	22 21	22	10	8	11
18	15	22	11	3 11	3	16	19	15
19	18	10	7	15 7	15	21	22	14
20	20	16	6	14 6	14	19	13	22
21	14	18	6	20 6	20	13	18	8
22	13	12	9	8 9	8	17	12	17

UGAR QUE OCUPA CADA COLEGIO, EN RELACI3N CON EL RESTO, ENI CON EL RESTO, EN LOS RESPECTIVOS CAMPOS E INDICADORES.

AMPO: Utilizar elementos fonnales del léxico.

COLEGIOS	CAMPO	INDICADORES					
		3.1.1.	3.2.(.	3.2.1.	3.2.2.	3.2.3.	3.3.1.
1	8	2	10	10	19	8	8
2	2	4	1.	1.	1	1	7
3	16	10	18	18	10	20	22
4	12	8	16	16	12	18	7
5	3	3	4	4	3	7	5
6	20	18	20	20	21	19	12
7	5	11	8	8	5	3	14
8	9	7	7	7	7	9	19
9	6	14	6	6	7	10	4
10	17	12	19	19	14	15	20
11	4	17	2	2	4	7	2
12	10	7	15	15	13	11	1
13	22	22	22	22	22	21	17
14	15	8	17	17	20	17	13
15	18	20	13	13	15	17	18
16	1	1	3	3	2	2	3
17	19	17	12	12	18	22	15
18	7	13	5	5	8	5	10
19	13	19	11	11	11	12	7
20	21	21	21	21	17	17	21
21	11	15	9	9	7	4	11
22	14	9	14	14	7	14	16

LUGAR QUE OCUPA CADA COLEGIO. EN RELACION CON EL RELACION CON EL RESTO. EN LOS RESPECTIVOS CAMPOS y EN EL TOTAL.

COLEGIOS	C A M P O S				TOTAL
	Relacionar vocablos	Identificar vocablos	Identificar significad	Elementos formales	
1	2	2	1	8	3
2	4	4	3	2	2
3	7	7	4	16	9
4	6	6	5	12	6
5	5	5	1	3	4
6	21	21	22	20	21
1	12	12	9	5	10
8	3	3	6	9	5
9	8	8	10	6	1
10	15	15	11	17	17
11	13	13	12	4	11
12	10	10	8	10	8
13	20	20	21	22	22
14	16	16	11	15	15
15	18	18	16	18	18
16	1	1	2	1	1
17	22	22	19	19	19
18	17	17	15	7	14
19	11	11	18	13	16
20	19	19	20	21	20
21	14	14	14	11	13
22	9	9	13	14	12

Como puede apreciarse, aparece bastante consistencia en las puntuaciones que obtiene cada Colegio en los diferentes campos y en los distintos indicadores empleados, especialmente en los Colegios que se encuentran en los extremos de las puntuaciones:

El Colegio n° 16, que aparece como el que obtiene mejores resultados, se sitúa en los tres campos en los lugares 1^o, 2^o y 1^o, respectivamente, y en los diecisiete indicadores tiene cinco 1^o, cinco 2^o, tres 3^o, dos 4^o, y un 7^o lugar, bajando por debajo de la media (14^o) en el indicador 2.1.1., indicador éste que, como puede apreciarse en la relación priorizada que se ofrece en las páginas 12 y 13, arroja un elevado índice de fracaso.

El Colegio n° 13, que aparece como el peor de los 22, en los tres campos se sitúa en los lugares 20^o, 21^o y 22^o, respectivamente, y en los indicadores obtiene cinco 22^o, cinco 21^o, un 20^o, dos 17^o, un 15^o y un 14^o, situándose por encima de la media (10^o y 9^o lugares) en los indicadores 1.2.2. y 1.2.3., respectivamente, siendo éste último un indicador que presenta, dentro del total de la investigación, un índice de fracaso del 65 %.

D) POR VARIABILIDAD EN LAS PUNTUACIONES.

fracaso del 65 %.

D) POR VARIABILIDAD EN LAS PUNTUACIONES.

A continuación se presenta la variabilidad apreciada en las puntuaciones de los diversos indicadores.

Se expresan, por una parte, las puntuaciones máxima y mínima alcanzada en cada indicador por los respectivos Colegios.

Por otra, se indican las puntuaciones por rangos, señalándose a continuación el número de Colegios que obtienen una puntuación situada entre los valores dados a cada rango. Se hace constar que el valor asignado a cada rango es permanente dentro de un mismo indicador, pero variable para los diferentes indicadores, ya que se ha determinado teniendo en cuenta las puntuaciones máxima y mínima de cada indicador y por consiguiente depende de la variabilidad interna de dichas puntuaciones.

INDICADORES	PUNTUACIONES VARIABILIDAD	RANGOS DE PUNTUACIÓN	NÚMERO DE COLEGIOS
1.1.1.	Máxima= 3.07 Mínima= 1.21 Variab.=1.86	1.10 - 1.80 1.81 - 2.50 2.51 - 3.20	7 12 3
1.1.2.	Máxima= 2.74 Mínima= 1.10 Variab.=1.64	1.00 - 1.60 1.61 - 2.20 2.21 - 2.80	12 8 2
1.1.3.	Máxima= 3.73 Mínima= 2.45 Variab.=1.28	2.30 - 2.80 2.81 - 3.30 3.31 - 3.80	2 11 9
1.2.1.	Máxima= 3.40 Mínima= 1.73 Variab.=1.67	1.70 - 2.30 2.31 - 2.90 2.91 - 3.50	8 13 1
1.2.2.	Máxima= 3.40 Mínima= 2.62 Variab.=0.78	2.50 - 2.80 2.81 - 3.10 3.11 - 3.40	3 11 8
1.2.3.	Máxima= 2.76 Mínima= 1.10 Variab.=1.66	1.00 - 1.60 1.61 - 2.20 2.21 - 2.80	4 11 7
2.1.1.	Máxima= 2.69 Mínima= 1.08 Variab.=1.61	1.00 - 1.60 1.61 - 2.20 2.21 - 2.80	6 11 5
2.2.1.	Máxima= 3.07 Mínima= 1.21 Variab.=1.86 Variab.=1.66	1.10 - 1.80 1.81 - 2.50 2.51 - 3.20 2.21 - 2.80	1 17 4 7
2.1.1.	Máxima= 2.69 Mínima= 1.08 Variab.=1.61	1.00 - 1.60 1.61 - 2.20 2.21 - 2.80	6 11 5
2.2.1.	Máxima= 3.07 Mínima= 1.21 Variab.=1.86	1.10 - 1.80 1.81 - 2.50 2.51 - 3.20	1 17 4
2.3.1.	Máxima= 3.94 Mínima= 2.68 Variab.=1.26	2.50 - 3.00 3.01 - 3.50 3.51 - 4.00	3 7 12
2.3.2.	Máxima= 3.20 Mínima= 1.73 Variab.=1.47	1.70 - 2.20 2.21 - 2.70 2.71 - 3.20	3 7 12
2.3.3.	Máxima= 3.50 Mínima= 1.19 Variab.=2.31	1.10 - 1.90 1.91 - 2.70 2.71 - 3.50	3 17 2
2.3.4.	Máxima= 3.09 Mínima= 1.85 Variab.=1.24	1.70 - 2.20 2.21 - 2.70 2.71 - 3.20	2 14 6

INDICADORES	PUNTUACIONES VARIABILIDAD	RANGOS DE PUNTUACIÓN	NÚMERO DE COLEGIOS
3.1.1.	Máxima= 3.31 Mínima= 1.55 Variab.=1.76	1.50 - 2.10 2.11 - 2.70 2.71 - 3.30	1 9 12
3.2.1.	Máxima= 2.24 Mínima= 0.35 Variab.=1.89	0.20 - 0.90 0.91 - 1.60 1.61 - 2.30	5 12 5
3.2.2.	Máxima= 1.84 Mínima= 0.15 Variab.=1.69	0.10 - 0.70 0.71 - 1.30 1.31 - 1.90	7 11 4
3.2.3.	Máxima= 3.48 Mínima= 1.36 Variab.=2.12	1.30 - 2.00 2.01 - 2.70 2.71 - 3.40	6 9 7
3.3.1.	Máxima= 3.45 Mínima= 0.35 Variab.=3.10	0.30 - 1.40 1.41 - 2.50 2.51 - 3.60	20 1 1

Como puede apreciarse, la variabilidad que existen entre las puntuaciones obtenidas por los distintos Colegios en cada uno de los indicadores tratados se sitúa predominantemente entre 1'24 y 1'89 puntos, encontrándose en esta caso 13 de los 17 indicadores.

Como puede apreciarse, la variabilidad que existen entre las puntuaciones obtenidas por los distintos Colegios en cada uno de los indicadores tratados se sitúa predominantemente entre 1'24 y 1'89 puntos, encontrándose en esta caso 13 de los 17 indicadores.

La mayor variabilidad se encuentra en el indicador 3.3.1. (3'10 puntos de margen), referido a las familias de palabras. En este indicador la mayor parte de los Colegios (20) obtienen una puntuación muy baja, mientras que uno de ellos alcanza una muy alta, provocando con ello un amplio margen.

Asimismo, es de destacar la poca variabilidad (0'78 puntos de margen) que existe entre las puntuaciones logradas en el indicador 1.2.2. (Escritura de antónimos descontextualizados), obteniendo la mayoría de los Colegios puntuaciones positivas.

De otra parte, se señala el hecho de que, en el total de los 17 indicadores, las puntuaciones de los Colegios tienden a agruparse en 11 casos en el rango medio, al tiempo que 3 lo hacen en el rango alto y 1 en el bajo. Sólo en el indicador 3.2.3. (Escritura del infinitivo verbal correspondiente al sustantivo o al adjetivo) no tienden a agruparse en ninguno de los rangos.

El alejamiento de algún Colegio de las puntuaciones centrales se produce:

Por puntuaciones altas del Colegio:

Indicadores 1.1.2.; 1.2.1.; 2.3.3. y 3.3.1.

Por puntuaciones bajas del Colegio:

Indicadores 1.1.3.; 2.2.1.; 2.3.4. Y 3.1.1.

4. ANÁLISIS DE LAS POSIBLES CAUSAS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS Y SUGERENCIAS DERIVADAS DE DICHS RESULTADOS.

4.1. Análisis de las puntuaciones globales alcanzadas.

Como puede apreciarse en el análisis interno, el campo menos conseguido por los alumnos es el referido a utilizar los elementos formales del léxico, a pesar de que en uno de los cinco indicadores que lo constituyen se alcanzan buenas puntuaciones.

En una primera aproximación, podemos concluir que en nuestras escuelas el léxico no es tratado didácticamente desde la perspectiva de sus elementos formales, no se profundiza en la relación semántica existente entre los vocablos que pertenecen a los alumnos es el referido a utilizar los elementos formales del léxico, a pesar de que en uno de los cinco indicadores que lo constituyen se alcanzan buenas puntuaciones.

En una primera aproximación, podemos concluir que en nuestras escuelas el léxico no es tratado didácticamente desde la perspectiva de sus elementos formales, no se profundiza en la relación semántica existente entre los vocablos que pertenecen a distintas categorías gramaticales, y no se presentan las familias de palabras desde una visión general de la palabra, considerando todos sus componentes esenciales (raíz, prefijos y sufijos).

El campo de relacionar vocablos por afinidad (sinonimia) y por contraposición (antonimia) está bastante conseguido, sin que las puntuaciones en los diferentes indicadores sea homogénea, y presentando puntuaciones bajas cuando las palabras se presentan contextualizadas, lo que nos lleva a inferir que los alumnos poseen un aceptable conocimiento de términos sinónimos y antónimos, pero carecen del dominio preciso de los específicos valores semánticos de dichos términos, ya que no saben elegirlos adecuadamente para unos contextos dados.

Finalmente, el campo de identificar vocablos anarece más conseguido **cuando**

significados, y menos cuando se trata de vocablos compuestos o de expresiones. Con ello se pone de manifiesto que el vocabulario se trata, fundamentalmente, presentando las palabras como elementos aislados, sin profundizar en los componentes de las mismas y sin atender a núcleos significativos más amplios que el propio vocablo simple.

4.2. Análisis de las puntuaciones de los diversos colegios.

Los dos Colegios que obtienen mejores puntuaciones medias están enclavados en zonas de ambiente sociocultural alto o medio-alto, apareciendo también como Colegios de importante tradición innovadora que han estado vinculados (uno de ellos aún continúa) a instituciones universitarias, lo que, previsiblemente, ha influido en los planteamientos pedagógicos del profesorado.

Por otra parte, los dos Colegios que arrojan peores puntuaciones acogen a una población escolar de ambiente sociocultural bajo o medio bajo.

A tenor de los anteriores extremos, podemos concluir:

1. La adquisición y dominio del léxico de los escolares está directamente relacionada con el nivel sociocultural de éstos
población escolar de ambiente sociocultural bajo o medio bajo.

A tenor de los anteriores extremos, podemos concluir:

1. La adquisición y dominio del léxico de los escolares está directamente relacionada con el nivel sociocultural de éstos.
2. La escuela no consigue, en términos generales, actuar como compensador eficaz de las deficiencias socioculturales de los alumnos en lo que respecta a la adquisición y dominio del léxico.

4.3. Sugerencias derivadas de los resultados.

4.3.1. Respecto del tratamiento didáctico del léxico.

1. El dominio del léxico debe ser contemplado como un enriquecimiento progresivo y personal del sujeto, como la adquisición de una competencia, más que como la asimilación concreta y puntual de unos determinados contenidos que sólo sirven para

2. Para el desarrollo de esta competencia se propugna que la enseñanza se lleve a cabo teniendo en cuenta los principios en que se inspiran los aprendizajes significativo y constructivo.
3. El léxico no debe ser tratado como un aprendizaje aislado del resto de los contenidos, sino formando parte de las diversas áreas y materias curriculares.
4. El desarrollo didáctico del léxico debe realizarse desde las perspectivas de ser integrador, activo y participativo, empleando, según las características de los sujetos y de los contenidos tratados, procedimientos inductivos y/o deductivos.
5. Se demanda una enseñanza que produzca enriquecimiento cuantitativo y cualitativo del léxico, aportando al alumno esquemas y modelos que le permitan acrecentar los aprendizajes de forma autónoma.
6. Además de los contenidos conceptuales, la didáctica del léxico debe propiciar la adquisición de procedimientos y favorecer el desarrollo de actitudes y valores positivos ante este hecho lingüístico de forma autónoma.
6. Además de los contenidos conceptuales, la didáctica del léxico debe propiciar la adquisición de procedimientos y favorecer el desarrollo de actitudes y valores positivos ante este hecho lingüístico.
7. Se sugiere que un buen número de los componentes del léxico sean tratados con una didáctica específica y diferenciada, sin que ello suponga pérdida de la consideración del léxico como el elemento de un conjunto.
8. La enseñanza del léxico es competencia de todos los profesores que actúan con el alumno, no exclusiva del encargado del área de Lenguaje.
9. Los profesores se conciben como paradigmas lingüísticos de la clase, por lo que se les demanda un uso correcto del lenguaje, atendiendo, entre otros aspectos, a la propiedad y precisión

10. La evaluación del enriquecimiento léxico debe tener las características de individualizada, continua y formativa, predominando el carácter orientador sobre el sancionador.
11. El léxico presentado, ya sean campos, estructuras o vocablos, debe ser reforzado frecuentemente con el fin de que se incorpore a la competencia lingüística de los alumnos y no sea contemplado por éstos como un aprendizaje puntual.
12. Finalmente, se sugiere que los profesores y alumnos desarrollen una conciencia crítica y constructiva sobre el léxico que se adquiere y el que se emplea.

4.3.2. Respeto de los diseños curriculares.

Teniendo en cuenta el reciente marco legislativo surgido a partir de la L.O.G.S.E. se sugiere:

1. Todo centro educativo (a través de los correspondientes Departamentos o Seminarios didácticos) debe seleccionar y sistematizar

Teniendo en cuenta el reciente marco legislativo surgido a partir de la L.O.G.S.E. se sugiere:

1. Todo centro educativo (a través de los correspondientes Departamentos o Seminarios didácticos) debe seleccionar y sistematizar los componentes léxicos (campos, estructuras, vocablos...) que se van a desarrollar con los alumnos, teniendo en cuenta criterios sociológicos, psicológicos, pedagógicos y filológicos.
2. En el Proyecto Curricular de Centro (P.C.C.) y en las Programaciones de Actividades y Tareas (P.A.T.) debe contemplarse el tratamiento del léxico desde una perspectiva interdisciplinar.